



**Ministry of Health and  
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des  
Soins de longue durée**

**Inspection Report under  
the Long-Term Care  
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection prévu par  
la *Loi de 2007 sur les foyers de  
soins de longue durée***

**Long-Term Care Homes Division  
Long-Term Care Inspections Branch**

**Division des foyers de soins de  
longue durée  
Inspection des FSLD**

Ottawa Service Area  
Office 347 Preston St  
Suite 420 OTTAWA ON  
K1S 3J4  
Telephone : (613) 569-  
5602  
Facsimile : (613) 569-9670

Bureau régional de services d'Ottawa  
347, rue Preston bureau 420  
OTTAWA ON K1S 3J4  
Téléphone : 613 569-5602  
Télécopieur : 613 569-9670

**Copie du public**

---

<b>Date du rapport</b>	<b>N° de l'inspection</b>	<b>N° de registre</b>	<b>Type d'inspection</b>
4 janvier 2018	2018_548592_0001	014934-17	Plainte

---

**Titulaire de permis**

CARESSANT-CARE NURSING AND RETIREMENT HOMES LIMITED  
264, AVENUE NORWICH, WOODSTOCK ON N4S 3V9

---

**Foyer de soins de longue durée**

CARESSANT CARE BOURGET  
2279, rue Laval, C.P. 99, Bourget ON K0A 1E0

---

**Nom de l'inspectrice**

MELANIE SARRAZIN (592)

---

**Résumé de l'inspection**

---



**Ministry of Health and  
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des  
Soins de longue durée**

**Inspection Report under  
the Long-Term Care  
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection prévu par  
la *Loi de 2007 sur les foyers de  
soins de longue durée***

**Cette inspection a été menée dans le cadre d'une plainte.**

**Elle a été effectuée à la date suivante : 3 janvier 2018.**

**Une plainte a été inspectée durant cette inspection. N° de registre 014934-17  
concernant un cas allégué de mauvais traitement et de négligence.**

**Au cours de l'inspection, l'inspectrice s'est entretenue avec les personnes  
suivantes : administratrice, directrice/directeur des soins (DDS), membres du  
personnel infirmier autorisé, membre du personnel du Projet ontarien de soutien  
en cas de troubles du comportement (Projet OSTC) et préposé(e)s aux services de  
soutien à la personne (PSSP).**

**L'inspectrice a observé la fourniture des soins et des services aux personnes  
résidentes, les interactions entre le personnel et les personnes résidentes, et  
examiné des dossiers médicaux de personnes résidentes.**

**Les protocoles d'inspection suivants ont été utilisés durant cette inspection :  
Nutrition et hydratation  
Prévention des mauvais traitements, de la négligence et des représailles**

**Aucun non-respect n'a été constaté au cours de cette inspection.**

**0 AE  
0 PVR  
0 OC  
0 RD  
0 OTA**



**NON-RESPECT DES EXIGENCES**

**Définitions**

**AE** — Avis écrit

**PRV** — Plan de redressement volontaire

**RD** — Renvoi de la question au directeur

**OC** — Ordres de conformité

**OTA** — Ordres, travaux et activités

Le non-respect des exigences prévues par la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD) a été constaté.

Le présent document constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* (LFSLD).

---

**Émis le 4 janvier 2018**

**Signature de l'inspectrice**

**Original du rapport signé par l'inspectrice.**